



Querido Carlos.

¿Tiene la bondad de entregar al dador el ejemplar de la obra? Gracias.

¿Tuere al mismo tiempo entregarle el plan (que tiene V. en su poder) de La voz de la tierra? Quiero meterme en seguida en trabajos, ¿sabe?

Al mismo tiempo le comunico que pasamos a Cartagena donde Julio debutará probablemente con Los pícaros celos y Los grandes cortesanos.

Le escribiré... y le abra.

Fernán

Barcelona y Enero 10 - 1906.



Continental Expres

SOCIEDAD ANÓNIMA

AGENTE DE LA REAL CASA

Carrera de San Jerónimo, 15.—MADRID



Transportes terrestres y marítimos. Acarreo y facturación de equipajes de las estaciones á domicilio y viceversa. Despacho de Aduanas. Compra de toda clase de encargos. Embalaje y envío de los mismos á cualquier punto del globo.

GIROS, COBRO DE INTERESES, COMPRA DE VALORES Y DESCUENTO DE LIBRANZAS DEL GIRO MUTUO

Teléfonos públicos.—Conferencias y despachos.

Sección de mensajeros.

Querido Carlos.

Ante todo conste que no voy á verle porque tengo todavía enfermo á mi hijo y como la enfermedad de que acaba de salir es el sarampión no me atrevo á ir donde hay gente menuda.

Pero vamos á lo importante.

Los estrenos van demorándose y aunque no me ponga que el de Comedias y Comediantes se retrase mucho pues la empresa

del gran teatro está muy bien conmigo y tiene confianza en la obra, lo cierto es que, con oblicuo, no podemos contar hasta saber Dios cuando y que entre tanto mi liquidación baja que es un quebranto y la situación se me hace difícil.

Por otro lado, lleo, va muy despacio en el trabajo y aunque es seguro que estrenaremos en Tolava mucho me temo que no va á poder ser hasta la temporada próxima porque de este ya sabe V. que queda muy poco, sobre todo en aquel teatro donde nunca han podido pasar del mes de Mayo.

Lo de la Zarzuela sigue en igual estado y sin reedificar á pesar de los buenos proyectos de Licilio . . . tu ju, el delirio!!!

Yo he pensado leer Le voir de la terre en la gran Vie donde me están esperando si fue la parece á V? Pagan diez duros por acto, es

decir, un duro más que en Apolo.
¿Conviene? breo que sí.

Pero hasta que eso llegue ya
no tengo más remedio que estrenar
aunque sea en los cines y como
tengo ocasión de colocar la come-
dia de marras, es decir, lo que
al principio llevo el título de bome
dis y bome antes, he pensado ac-
barla en dos tomos y estrenarla
sea como sea. ¿Tiene V. algún
inconveniente en ello? breo que no
pueso que V. no he trabajado en la
obra y el dialogo y el asunto son
míos. Conste de todos modos que,
si V. estuviera en condiciones de
trabajar, no le diría nada pero
como, desgraciadamente, no es
así y a mí me hace mucha falta
por eso me decido a hacerla solo.
¿Le parece bien? Ya haremos
juntos el Pierrot este verano
si Dios nos da salud que es lo

importante.

Y nada más por hoy - pue-
do barlot. No deje de contestarme
enseguida porque los cosas ur-
gen.

Salude a todos y reciba
un fuerte abrazo de su inva-
ricible,

J. Arrión

S/c - Abril 8 - 1911.

CARTE POSTALE.

136

POSTKARTE — CARTOLINA POSTALE.



La Gloria de Orduna

Aguirre - 3 - 7.º

Interior

Mamma más que un troque de rebato
el loro coguetón de tu zapato.

Fernán Arceño Más



Amigo Carlos.

En mi poder m carta que, a pesar de ser clara y terminante, me deja confundido en un mar de confusiones.

Y no es para menos. Nadie conoce m situación mejor que uno mismo por eso en mi anterior le decía que no tengo más medio de pagar las deudas contraídas que mi trabajo. Rechazar esta solución es tanto como entregarme atado de pies y manos a lo que quieran hacer conmigo. Y así sea y venga lo que Dios quiera. Yo estoy dispuesto a todo.

¿Que antes de ahora he tenido épocas prósperas durante las cuales he podido solucionar este asunto? Ya lo sé y bastante arrepentido estoy de mis pasados extravíos, pero no

se trata ahora de eso precisamente ni
eres la ocasión muy oportuna para
aumentar mi pesadumbre con recuer-
dos de mi vida anterior que soy el pri-
mero en condenar. Yo estoy muy cam-
biado, Carlos. Soy otro por completo
y pienso de modo muy distinto que
antes pensaba. Por desgracia el
tarde pische de los italianos es una
muy amarga verdad y aquello de
que: un punto de contrición
da a un alma la salvación
no sucede más que en el fenorio.

Lo humano entre nosotros es no
creer en la euniviersa de nadie. Por
eso yo voy encontrando cerradas todas
las puertas y ahora que verdadera-
mente tengo mas necesidades que
nunca, ahora que moral y material-
mente necesito trabajar de firme,
ahora es cuando me vuelven la es-
palda todos aquellos en quienes antes
encontraba franca alojida. V. mis-

mo que no vaciló en tenderme la mano
y sacarme a flote cuando murio mi pa-
dre (¡Dios le pernie su bondad anterior
y no le tome en cuenta sus actuales
desconfianzas!) V. mismo, repito, me
rechaza ahora siempre que las necesidades
de la vida me obligan a recurrir a V.
y ya con esto me he negado cuatro ve-
ces su colaboración, con negativas muy
amables, muy corteses (porque V. es
incapaz de cometer una descortesia
a sabiendas) pero no por eso menos
enérgicas y rotundas..... ni menos
dolorosas para mí.

Le propuse lo de for de la tierra
por creerlo fácil y hacedero y de buen
resultado dada la índole de la obra
le propongo además ahora (si quiere con
de mi entusiasmo y originalidad) remi-
tirle el plan acabado de otro zerruelo
en un acto que llevara el título
de La fiesta de los pájaros y que
podíamos hacer caso de que a V.

500 y 5

le gustare. Tengo una cota en colaboración con Carlos Aruicheff; dios se lo pague pues en esta ocasión ha sido con miso muy amable y comprensivo que V. Otra cota con López Marín y música de Chapí casi acabada ya. Otra zarruela con el título de La Gaviota en colaboración con Sebastián Oluro. Una himnóde con Antonio Pazo, también música del maestro.... y varias cotas que me llevaré a esc cuando vaya de Santiago Rusinol y de Genaro Iglesias.

¡Que mis! Entre toda esta bamba de cotas; no ha de gustar algo! ¡No he de poder pagar tan pronto como voy a esa una miserable peseta a que asiente mi deuda! ¡Por dios y por todos los santos, Carlos! Influye V. hace algo por mi siquiera en recuerdo de otros días mejores en que V. me tendió la mano que sacó a flote.... co-

mas me sacaría V. ahora si quisiera
deponer esa actitud en que se coloco
desvanecer los recelos que impudica-
mente le inspiro y hacer menos
cass de las habladurias de la gente
de telón adentro pues ya tiene V. el
suficiente conocimiento del teatro
para saber que todo eso se acaba
en el momento en que se estrena
con éxito una obra.

Y no le cause más. Hable V. por
Dios con el amigo D. Nicolás Perer,
propóngale la rebuición que en mi
anterior le daba, recate de él,
un par de meses más de espera
para que me dé tiempo a estrenar,
tenga mas confianza en mí pues
ya sabe que soy incapaz de hacer
una felonía a nadie..... y si
a pesar de todas mis réplicas y ruegos
no logra V. alcanzar nada.....
~~crucémonos~~ de brazos y sea lo que
Dios quiere. Yo estaré tranquilo
porque habré hecho todo cuanto hu-
manamente puedo hacer para pe-

por los cuatro cuartos que debo.
Y nada más! Contésteme
pronto y dispóngase de su invariable
afu

Fernán Atencio Maf

157





Luisido Carlos.

Allí van esas cien pesetas
por el momento. Dentro de muy
pocos días remitiré mayor can-
tidad con lo cual habremos lo-
grado amortizar una parte
importante de los intereses.

Cumpliré mi palabra en todo
y por todo y para cuando vaya
a Madrid puede V. estar
seguro de que habré quedado al
corriente en los intereses y
dispuesto a hacer efectivo en
seguida ese endosado
pagaré.

Viva usted tranquilo y
tenga confianza en mí.

Supongo habra' recibido en paquete
te certificado el ejemplar de
una obra que le envie.

¿Lo ha' leído? ¿que le
parece? Yo creo que le cosa
merece la pena.

Contésteme por Dios pues
no sabe con cuanta impasien-
cia espero la respuesta suya.
Aparte de que creo que no puede
1. tener queja de mí y bien me
rezco que ahora me ayude.

Le abra un invicible

Assensio

Barcelona 29 Diciembre 1905.

Le agradeceré que me conteste
a' casa mejor que al teatro.
La direccion es: Ronda de
la Universidad 5, segundo.

Querido amigo Carlos.

Por el empresario del Cómic que habló con V. en Madrid he sabido que se halla V. resentidísimo conmigo. Por especial encargo de V. me lo ha repetido Fiol muchas veces asegurándome que V. le manifestó con gran insistencia que yo le tenía muy olvidado.

¿En que sentido, querido Carlos?

Literariamente no será puesto que de algún tiempo a esta parte he recurrido a V. varias veces en demanda de colaboración..... y todos mis buenos propósitos se han estrellado contra las negativas de V. amables y corteses.

¿Se refiere V. al otro asunto?...
¿al de nuestro común amigo Pérez?

¡Por Dios, querido Carlos!... ¡Que quier
que yo haga, alejado de Madrid, sin po-
der estreñar y amenuarado constantemente
por un distinguido compañero nuestro
a quien debía una cantidad muy respe-
table que por fortuna he podido ir amorti-
zando durante este temporada! Ya han
blaremos en Madrid dentro de pocos días
y V. mismo verá mi odisea y me dará
la razón cuando yo le cuente detalles
y cosas que no son para copiadas al
correo.

Repase V. mis últimas cartas y vea
lo que en ellas le decía... que, sobre
poco más o menos, vendrá a ser lo si-
guiente: Yo iré amortizando esa deuda
inmediatamente si V. me da la seguri-
dad de ayudarme a estreñar este invierno;
no; en caso contrario me será imposible
porque, como tengo muchas cosas a que
atender, sino estreñar y le remito al
dinero para saldar la deuda no abo-
rraré un solo céntimo en toda la
temporada y al terminar Julio me

contrato no tendremos recursos para re-
gresar a Madrid y nos veremos en la
dura necesidad de morirnos de hambre
en un rincón de Barcelona.

Y esta es la sante y honrada verdad
crealo V. o no lo crea, querido Carlos.
Ya ve que no tengo inconveniente en
confesárselo por escrito. Sé que V. romperá
esta carta para que no pueda estreñir
selle algún día.

Yo quiero pagar esa deuda, quiero
pagarla cuanto antes pero; ¿que voz es
hacer yo si las circunstancias no me
favorecen? Venga trabajo y pagaré
enseguida aunque sea quitándomelo de
la boca como me le deirse.

Mire V. dentro de unos días re-
gresaremos a Madrid; ¿urge V. útil
a Julia en el gran teatro? pues contra-
teta desde el 1 de Junio. Trae en
condiciones ventajosas para ese empre-
sa y de cada nómine podemos descu-
tar secretamente V. y yo la cantidad
que determinemos para llegar a la
amortización con Péser, ¡Le conviene

este solución? Ya sé que quise de jur-
que inadmisibles por esta promesa
la compañía pero..... Yo se lo propon-
go en mi afán de facilitar una solución
inmediata por aquel asunto.

No puedo ~~hacer~~^{ya} hacer más, querido
Carlos, créame. Volveré a llamar si
no queréis en demanda de colaboración
muy pronto.... exponiéndome quise
a otra negativa tan amable y rotunda
de como las anteriores. Me apenaré
mucho pero lo sobrellevaré con resigna-
ción porque la adversidad es maestra
en desengañar y yo, en un año, he
aprendido a sufrir con santa resignación
toda suerte de contrariedades y dis-
gustos.

Adios, contestéme aunque no se
con ciertos letros acusando recibo de
este carta, y entretanto recibe un
abrazo de un invariable,

Alonso

Barcelona 7 Mayo 18 - 1906.

Café "Sport" Lechería

161



Plaza Príncipe Alfonso, 16

Esquina Peris y Valero

Teléfono 579

[Large blue scribble]

Valencia 7 de Julio de 1910.

Querido Carlos — Recibí tu carta notificándome había recibido mis cuartillas; en cuanto a las importantes menudencias de que me habla no creo que deban preocuparte; los juglares ya están en casa, afortunadamente, y eso es lo importante y todo cuanto haya que encajar, mover, cortar (cortar sobre todo, si le otra cosa) sabe que puede hacerlo a su capicho y estará bien hecho. ; Pues no faltaba más!

Y a otra cosa.

No sé a punto fijo cuando nos veremos, aun que me pongo que poco ha de tardar, pero ya V. sabe que el amigo Thous con sus piasas nos hizo venir antes de tiempo y aquí estuvimos días y días sin que se ensayase nada por que la mayor parte de los artistas que componen esta farándula andaban diseminados por el mundo sin haber terminado aun sus compromisos con las empresas respectivas. Se inauguró por fin el teatro; veinte días más tarde de lo calculado! y tal lentitud lleva esto y tan a peso de carreta van los estrenos que no sé cuando irá de pajarrera ni el día del éxito, objeto casi primordial de mi viaje como sabe V. En la actualidad se ensaya la tan acreditada Vinda alegre (que ya es de repertorio en Valencia) y no se ha estrenado más obra que Los molineros de Thous y Cerda, con música de Lleó, sin gran resultado para la taquilla, por cierto.

Julia he pedido hacer el maldito riuero y Los piccos celos; además hará Los grandes cortesanas. A' le Domingo ya le he indicado la conveniencia de hacer el tirador de pletomas.... en todo lo cual no va V. perdiendo nada segun me figura. Por mi parte hubiere intentado mayores empresas que hubieran sido muy beneficiosas para V. y para mí, pero.... ya hablaremos a mi regreso de varias cosas para que sepa V. como las gastan algunos hojalateros. ; Le digo a V. querido Carlitos!.....

i que hay de Pierrot? Nada me indica V. en la nuya y lo siento porque se sabe el interés que tengo por la obra..... lo mi ojito irquiendo; el derecho es Comedias y comediantes que, con el tiempo, acabará V. por estimar tanto como yo.

Probablemente el día menor pensado le daré la agradable noticia de haber terminado los ^{primeros} cuadros de Vive la reina!... en los que únicamente he dejado en blanco (para que V. lo haga) la balada de los poetas y el final musical del primer cuadro. Supongo que no le parecerá mal i verdad? y por esto desvanecerá mis temores respecto a mi vagancia.

Nada mal por hoy. Contésteme pronto; dígame algo de Pierrot y si ha tenido noticias de mandanguites. Un abrazo a Guillermino, mis saludos a Cecilia (c. p. p. b.) y unos arrotos a la tropa menuda y V. disponga de su invariable,

Ferrón

Recuerdos de Pepe Serrano y de Lleó.

Ha recibido V. imitación para lo del homenaje a Chapi que se celebrará el día 31? Me dijeron que se le enviarían y les di la dirección.

Valencia y Julio 27 de 1910

Querido Carlos.

Conque cuatros letras porque no me mereces más? Pues
allá va un pliego porque V. no se merece menos.

Ante todo he estado enfermo; no vaya V. a creer que es
cosa mía eso de la exclusión de los dolencias. También los de-
más tenemos derecho a sufrir trastornos orgánicos de vez en
cuando. No creo que esto le sorprenda pues ya sabe que ando
delicaducho. Por añadidura la humedad del mar me ha sen-
tado bastante mal, a Dios gracias, y estoy deseando perder de
vista el poético Mediterráneo. Dicho lo anterior compren-
derá V. que tengo vivos deseos de marcharme de aquí,
casi tanto como V. de que me vaya, y espeso decirle que
aprovecharé la primera oportunidad en cuanto se estrene
el día del éxito cuyos ensayos me traen ahora de cabeza.

Mucho celebro que Jerónimo haya dado ya fe de
vida y más aún que tenga casi listo el acto primero de
Los juglares... ¿Se puede creer? Traslade V. la interro-
gación al ilustre mandanguita. Inviéle cuanto antes
todo lo relativo al segundo acto para que no tenga luego ex-
cusa ni pretexto.

Respecto de bicote creo que podemos estar tran-
quilos pues ya V. sabe que el hombre formal incapaz de fal-
tar a su palabra. La obra irá y seguramente pronto pues
no tiene hasta la fecha nada de arniches y únicamente
Pass y Abati le han leído lo suyo. Lopez Silva y Jackson

siguen sin entregarle la prometida comedia en cuatro actos.
Supongo que seguirán laborando lenta pero seguramente.

Vuelvo a repetirte que no abrigue temor ni recelo
ninguno respecto de Vire le reime!... ni de Comedias y
comediantes. Cumpliré mi palabra (sin involucrar) y
cuando nos veamos tendré listos los dos primeros cuadros
de la primera y el acto segundo... de la segunda. Ya
casi lo están y muy a satisfacción de modo pre.....

y ¿bien que trabaja? porque yo le conozco y
sé que no puede estar sin hacer algo así es que no he
dejado de recomendarle el olvido en que tiene V. a nuestro
querido Pierrot. ¿que se trae V. entre manos? to... solo
o en colaboración. Al invierno, todo lo más tarde, saldrá.
¿Verdad, Carlitos?

de todos modos y aunque V. no quiera ser conmigo
todo lo franco que yo estoy siendo con V., conste que yo
le dedico el verano por entero y que, a principios de
temporada, si Dios no lo remedia, tendremos cuatro obras
listas que sumarán un total de siete actos. Incluye La
voz de la tierra que, con la reedificación de la Zarruela (que
ya es un hecho del que debemos felicitarlos) volverá al
teatro donde debió estrenarse.

Y nada más, querido Carlos. Trabaja V. en Pierrot
aunque solo sea a ratos perdidos y piense que sería una
gran ventaja poderlo estrenar durante el próximo in-
vierno.... quien sabe si en Madrid y en el topánol.

Póngame a los pies de Cecilia, abraza a Guillermo
y a la gente menuda y con afectos de Julia y un fuerte abrazo
de mi parte, quedo esperando sus noticias.

Salud. Suyísimo,

Jarvón

Playa del Cabanual (Valencia) y Agosto 6

1910.

163



Querido Carlos.

Supongo en mi poder la postal en que le anunciaba esta carta; la suya la recibí con retraso, lo que me sucede aquí con harta frecuencia, y por eso no le he contestado antes.

Estamos de acuerdo en todo, hasta en renegar del Yecto Ferrano, y por mucho que V. lamente la prolongación de mi estancia aquí, no es menor lo que lo lamento yo que estoy deseando tomar el tren, llegar a Madrid cuanto antes para que nos veamos y dejar listo en definitiva el trabajo pendiente.

Mi regreso será inmediato sin que queda fijar día seguro aun pues como le decía en mi anterior solo espero a que se estrenen La pajarera y el día del éxito que van en seguida y que

ya debían estar olvidadas de puro sabidas
si no fuera porque la temporada ha
llevado aquí una marcha muy rara
y han pasado y pasan cosas incom-
preensibles. En fin, ya hablaremos en
mi regreso y le contaré.

No participo de su pesimismo en
cuanto al retraso que quedará sufriendo nues-
tros estrenos; primero, porque lo que queda
por hacer es muy poca cosa y segundo
porque ya sabe V. lo que pasa todos los años,
que durante el mes de Septiembre las em-
presas se defienden con el repertorio, sin
necesidad de estrenar. de ferónimo
no hablemos porque seguramente no
acabará la partitura hasta que vea
la obra en ensayos, y no por descom-
pensa, sino porque ferónimo es así.
Menos mal que luego suele acertar!

de Comedias y Comediantes (celebro
verle en tan buena disposición con respec-
to a esa obra) quedará por hacer cuan-
do nos veamos el acto 7.º que es el más

fácil y que seguramente nos sorberemos
en ocho días. Nos sobrará tiempo, queri-
do Carlos, porque tendremos por delante
todo el mes de Septiembre pues ya sabe
V. que en la Comedia no empiezan
tan pronto.

En cuanto a; Viva la reina!... le
entregaré listos los dos primeros cuadros,
a falta de un cantable, y algo hecho
ya del tercero, de modo que V. verá si
tiene derecho a quejarse de mí. Total
que en Septiembre quedarán entrega-
das ambas obras a las empresas res-
pectivas y que en Octubre, lo más tar-
de, tendremos lista otra cosa de la
que no quiero adelantarle noticia
ninguna porque es una sorpresa
que le preparo.

Y a otro asunto.

Si recibiera V. carta de mi
predecesor (y no será extraño porque
sé que tiene el propósito de escribirle)
solicitando una obra para su tea-

tro (el de el Plan del Callao) convendría
que no se comprometiera V. en defini-
tiva a nada. Se lo digo porque d. José
está en la creencia de que tenemos una
obra que destinábamos a Agulo y en esa
obra un papel importantísimo para
el. ; Por lo visto d. José no se ha olvi-
dado de El Firador de palomas! ; Mas
vale así!

Como era zarruela, cuyo título
permanece por lo visto en el mayor de
los misterios, pudiera ser muy bien
de voz de la tierra (si nos conviniera
estrenarla allí y la compañía es tan
buena como me aseguran) conviene
no desvanecer las esperanzas de don
José pero tampoco el cosa de comprometer
nos sin saber a punto fijo lo que va á
ser aquello i no le parece, querido Carlos?
Yo tengo muy buenas noticias pero, por
si acaso, mal vale andarse con
pies de plomo. Y entretanto, teniéndole
contento, puede ir haciéndonos El Fi-
rador.

Puede V. excusarse conmigo sin inconveniente diciéndole que, en efecto, la obra existe y nuestros propósitos eran de estrenarla en Apolo enseguida pero que V. no quiere tomar determinación ninguna sin la seguridad de que yo estoy conforme. ¿Le parece bien? Yo creo que por ahí no vamos perdiendo nada porque si luego nos satisface la compañía, estrenamos la obra y asunto terminado. Siempre resultará que V. me ha convencido a mí y que d. José y la empresa le deben a V. ese favor.

Y nada más por hoy, insigne Carlitos. No hablemos de los demás extremos de mi carta ni de los temores de que yo le abandone o le desprecie como d. Francisco etc etc... No, ni aun en broma se lo permito a V. Demasiado sabe que ahora y siempre será V. para mí el primero, ¡antes que nadie y por encima de todos!... ¡huy hay clases hombre! ¡pues

no faltaba más!.....

Salud y hasta mi próxima

quiera Dios que entonces pueda ya decirle fijamente y como V. desea el día de mi regreso.

Salude en mi nombre y muy afectuosamente a Cecilia (c.p.p.b) abraza a Guillermo y a la tropa menuda y V. reciba el más fuerte abrazo de mi invariable,

~~Amor~~

Muchos recuerdos de Julia y disimule el papelito en que le escribo. Ya sé que es de soldado pero no tengo otro a mano.

Oh, se me olvidaba.

El homenaje a Chapi se celebró con gran solemnidad el día 21, pero en familia.

Es decir, que ni llegaron de Madrid las anunciadas comisiones, ni vino

Sanchez Pastor, ni la Junta Directiva de la Sociedad, ni nadie. ¡Lo de siempre!

En la función celebrada en el Teatro Serrano se pusieron en escena La Carina, Música Clásica y el Duo (!!) de La Revoltosa, no haciéndose la obra entera, como parece lógico, no sé por qué. Sin duda eso entra también en el capítulo de las cosas raras e inexplicables de que le hablé anteriormente... puesto que la obra se está haciendo estos días.

Lo leí un rol versos que podrá V. ver en el próximo número de Comedias y Comediantes; leyeron también Thouss y Journals Cantó que se encuentra aquí. La banda municipal valenciana interpretó (y muy bien por cierto) la Fantasia morisca, el teatro se engalanó con flores y banderas y asistió, en nombre de la familia del maestro, Emilio Chapi, pues Miguel envió a última hora un telegrama diciendo que le era imposible venir y que no se contase con él.

¿ que tal ?

Le digo a T. querido Carlos que cuando esas cosas se le quitan a uno hasta las ganas de morir.

Por si acaso... salud.

Vale



Valencia y agosto 8 de 1910

Querido Carlos.

En este momento recibo su carta a la que contesto. Supongo en su poder mi última fecha 6 del corriente, que por cierto constaba de dos pliegos, y le suplico no deje de contestarme pronto diciéndome si se halla conforme conmigo en todo en cuanto le manifestaba respecto al teatro de la Plaza del Callao.

Muchos celebro que Jerónimo tenga tan adelantado el acto primero de los juglares y mas aún que esté contento de su trabajo. En cuanto a los temores de V. y al miedo que demuestra de que Giménez descumpla viendo que el acto segundo no está terminado de libro definitivamente, creo que el asunto muy fácil de solu-

ciorar yendo V. al Escorial (en lugar de ir ferónimo a Cercedilla) y entre gáñdole los cantables que falten en propia mano. Así se hizo en Madrid con el acto 1º y se quedó tan conforme. Lo mismo ocurrirá ahora. El pide el libro por pedir algo, pero si no se le da no dice nada y trabaja, que es lo importante.

¿que le parece a V.?

Lo que conviene es que él acabe la partitura, pues el libro, por muchos enlaces, arreglos y zureidos que necesite (no pueden ser muchos tampoco puesto que la obra está) todo ello será cuestión de cuarenta y ocho horas para nosotros y quedará arreglado en una entrevista; y como la entrevista no puede tardar ya mucho y hicote aun anda por esos mundos y no emperará la temporada hasta Septiembre ¿qué necesidad tenemos de desesperarnos nosotros mismos alar-

mándonos sin motivo ni fundamento y riéndolo todo del color del betún?

Claro que me impacienca el muy lógico y que V. a estas horas desearía que todo lo nuestro estuviera terminado: Juglares, Comedias y Reina... pero no conviene precipitar los acontecimientos, que dicen en los folletines. Todo estará a su hora y nos sobrará tiempo todavía para otros menesteres, periodos Carlitos, y si no ya lo verá V.

Y dicho lo anterior, firmo y plego para entregarme por completo a Comedias y Comediantes cuyas cuartillas tengo sobre la mesa y al alcance de la mano.

¿quiere V. algo? ¿No? Pues muchos recuerdos de Fonillares y en frente abraza de mi invariable,

Jamón



Valencia y Agosto 16 - 1910.

Querido Carlos:

Ya habr^a V. supuesto que tan pronto como tuve noticias tuyas procuré responder á su llamamiento y verme con esta empresa para emprender mi regreso á Madrid, pero la entrevista no pudo verificarse hasta ayer y consecuencia de todo ello fué el telegrama que le fué y que supongo habr^a recibido.

Habr^a supuesto la empresa que permaneceríamos aquí durante todo el mes de Septiembre y contaban con Julia para los repartos de las obras que la Dirección tiene dispuetas así es que les causó gran sorpresa la noticia de que pensábamos marcharnos inmediatamente. Creyeron de buena fé que Julia tendría algún resentimiento con ellos y procuraban demostrar-

me lo contrario por todos los medios imaginables... Dios y ayuda me costo convencerles de que era todo asunto mio, de que se trataba de mis ocupaciones y trabajos que requerian mi presencia inmediata en Madrid, etc etc, etc.

Convencidos ya y viendo que mi resolución era inquebrantable no tuvieron mas remedio que acceder y únicamente me replicaron que aguardase al estremo de el día del hábito que !!! por fin!!! va pasado mañana jueves y a que se hiciera la institución de Julia en todo el trabajo; como es natural les dije que tenia mucho gusto en ello con tal de que en todo eso no se perdieran muchos días. Me prometieron abreviar todo lo posible y, en efecto, delante de mi pusieron a Madrid un telegrama pidiendo una triple comica.

Y ya lo sabe V. todo.

Calculo yo que, por mucho que las cosas se demoren, podrá estar zanjado este asunto en el termino de cinco o seis días, y partiendo de esta base y considerando que estamos a 16, tengo la seguridad de que para el 22 o 23 me encontrare en Madrid. Y escuso decirle que, si el 23 estoy en Madrid el 24 al mediodía nos abrazaremos en Cercedillas.

¿Le parece bien? Es todo lo mis rápidamente que he podido hacer las cosas pues tampoco era asunto para dejar a esta gente colgada y sin función. Dejo aqui sin estrenar La pijareta y La Noche del Pilar que ya estan repetidas y que supongo que, marchándome yo no se harán o se harán de mala manera; pero eso es lo de menos. Lo principal, para mi, es V.; y creo que lo demuestro!

Y aqui cierro la carta porque es casi la hora de correo y no puedo

perderle hoy.

Saludo en mi nombre
a Cecilia (c pp. 6) a Brice a Gui-
llermo y a la tropa menuda y
disponga de m invariable.

~~Amor~~
//

Ah, y no se preocupe por nada
que todo se arreglará espléndida-
mente. Tengo inmejorables noticias
de Madrid. Ya hablaremos.

¡Ánimo, ánimo y ánimo!



Querido Carlos,

Confirmando mi telegrama que habra V. recibido ayer en el que le daba cuenta de haber llegado a mi poder el nayo que me produjo el disgusto que V. puede figurarse.

Comprendo su impaciencia y soy el primero en lamentar el giro que las cosas han ido tomando pues tanto como V. estoy impaciente yo por no estar a su lado ya. No sufro por el trabajo pendiente, ni por la marcha de nuestros asuntos, porque sé de antemano que ningun retraso han de sufrir por fortuna y, aun a trueque de ser pesado, no me causare' de repetirse que para todo ha' de sobrar nos tiempo todavia.

Si V. no ha trabajado este verano, yo
en cambio, he trabajado por los dos y
váyase lo uno por lo otro. Y créame,
Carlos, que cuando le digo que estoy
contento de mi esfuerzo es porque
merece la pena. ; Este año creo
que tengo derecho a mostrarme
optimista!

Que se han perdido los ju-
glares?... ; por qué? ; es que se han
extraviado las cuartillas? ; es
que a Gerónimo se le ha secado la
mollera? ; es que Chicote ha inau-
gurado la temporada y está ensayan-
do allí el señor Brinches, antes Lope
de Vega?... ; Hombre, por Dios! Tenga
V. más confianza en mí y Juglares
habrá listos del todo en los primeros
días de Septiembre, antes de que Chicote
empiece ni tenga tiempo de adquirir
compromisos con nadie. ; Por Dios y
por todos los Santos, Carlos!!...

¿Que no acepta V. mis sacrificios?
Pues podría V. haberlo dicho antes porque
ahora ya no tiene remedio; mi mujer
se ha despedido de esta empresa remun-
erando a un melé grande durante todo
el mes de Septiembre (y conste que hablo
de esto porque ya sabe V. que nos hace
mucho falta el dinero) y yo he tirado
por la calle de enmedio y he remun-
erado a estrenar de noche del Pilar y
de pajarrera guardándomelas para me-
jor ocasión. Hoy día de la fecha tenemos
dispuesto el equipaje y hasta cerra-
do los baúles para ponernos en cami-
no sin perder minuto en cuanto lle-
gue la triple contratada para sustituir
a Julia... ; y ahora resulta que
no lo acepta V.? ; Me caso en reñiti-
cinos! pues ; que más puedo hacer? ; Des
que no me cree V. y sospecha que le
estoy engañando?... ; Pues si que sería
yo una persona decente, caramba!

Compíese V. querido Carlos que mi telegrama es injusto y que yo no merezco esa crueldad. Le quiero y le respeto a V. como a mi padre literario pero no me haga V. decirle que en esta ocasión me ha resultado V. un padre desnaturalizado.

Comprendo sus impacencias pero comprenda V. también mi situación y tenga, por Dios, como yo le tengo, una mitita más de paciencia. ; Considere V. que nos quedan ya muy pocos días de separación!

Salude a Cecilia (cc pp. b.) y a Guillermo y a la traja menuda y V. recibe un fuerte abrazo de mi invariable,

Fernán

Valencia y Agosto 20 de 1910.



Valencia, agosto 26 - 1910

Querido Carlos.

Con palabras nada más porque acabo de venir del teatro y temo que se me escape el correo.

Mañana llega la tiple contratada pero no puede debutar hasta el lunes pues necesitará siquiera veinticuatro horas para hacerse cargo de los papeles. Salimos por lo tanto para Madrid sin perder momento y el 31, día de mi santo, me encontraré en esta con absoluta seguridad. Veo que ni tenía yo razón para afirmar que nos sobraría tiempo: Chicote anda por esos mundos aún y no empieza temporada hasta el día 4 según me aseguran.

Llevo conmigo además de los 12

primeros actos de Comedias y Comediantes y
los cuadros primero y segundo de Viva la
Reina!... una comedia lírica (pinto-
resca y vistosa) que tituló La preciosa ri-
dienda y que a pesar del título es de la
época actual. Tiene tres cuadros y van ter-
minados a falta de cuatro o seis cosas
que veremos juntos. Creo que eso es lo
que debemos entregarle a Vives inmedia-
tamente y leer en Lyón sin perder
momento. En fin, V. verá.

Le telegrafiaré mi salida para
esa aunque ya sabe V. que es el día
31; mi tanto y el de mi hijo.

Salude a Cecilia (cc pp. 1.) y
abrace a Guillermo y a los pequeños.
Suyo siempre

J. Ferrer

Muchas saludes de Julia.

Madrid, Septiembre 11 de 1910

168



Querido Carlos.

Recibida su carta y las cuartillas con el cantable en limpio del río y el baile; todo se halla ya en poder de Vives unido al complet del cuadro 1.º que está hecho desde ayer. Urge que usted termine esos arreglos y enlaces (que, poniéndose a ello, no le ocuparán arriba de un día) porque es absolutamente preciso, mejor dicho, imprescindible que yo tenga en mi

poder la obra el jueves, completa-
mente terminada, pues urge leer
esta semana misma si no pre-
remos que se nos coloquen por
delante Arrieches, los Cuevas
y Ferrin y Palacios que están pa-
ra llegar de un momento a otro.
Aunche estuve en Apolo y me
enteré muy bien.

Claro que convendría muchí-
simo que V. viniera ya de hecho
a Madrid pero es que nos teme-
mos todo lo que en lugar de hacer
la vida activa que a V. le con-
viene vá V. a querer recluirse
en su casa con el achaque de
que no puede andar (dolencia
puramente imaginativa como
todas cuantas tiene V.) y no vá

a' haber medio de sacarle de su
concha y para eso mejor está
V. en Cercedilla donde, por lo
menos, respira aires puros.

Ni Cecilia, ni sus hijos, ni
Lives, ni yo, ni nadie que le quie
ra bien, puede aconsejarle otra
cosa. Y V. comprenderá que, si supie
ramos que en Madrid iba V. a te
ner fuerte de voluntad bastante
para sobreponerse a todas esas
preocupaciones sin razón ni fun
damento, nos faltaría el tiempo
para traerle.

¡Que mayor alegría para
nosotros! ---

Desgraciadamente: V. le
sobra preocupación y le falta volun
tad y esa misma dolencia que
en otro sería un grano de arena

es en V. una montaña que le agobia.

Sentiré mucho que se enfada V. conmigo
pero me repugna la mentira y además debo decirle
a V. la verdad siempre. ¿Sabe lo que creemos todos y
de lo que estamos firmemente convencidos Cecilia, mis
hijos, el Conde, Vives, yo y hasta el Pedro Lator
re? Pues estamos convencidos de que V. no está en
fermo mal que de preocupación. Si tuviera V. la ener-
gía suficiente para dar dos puntapiés a todos mis temo-
res, preocupaciones y recelos, se curaba V. en el acto!
¡Por mi salud! y nada más; contesteme enseguida, tra-
baje, envíeme los recibos de ferónimo y reciba el abono
mal fuerte y estrecho de mi irrevocable.

Muchos recuerdos y salude a Cecilia.

7
Mi querido Carlos.

Confirmando en absoluto mi carta de
anteayer y le pongo estas cuatro letras
avisándole que esta noche sale mere-
mente para esa el amigo Tíol empre-
sario de este teatro. Puse a V. por lo tan-
to y le suplico encarecidamente que, en
caso de hablar con dicho señor, no le de-
muestre haber recibido ninguna carta
mía. Y gracias.

En este momento acabo de leer El
maldito dinero con la curiosidad que V.
puede suponer. Ves que es hermano car-
nal de Los pícaros celos y como es lógico
me ha gustado extraordinariamente.....
La sordidez aversa de aquellos viejos en
el final del cuadro primero y en todo el
último está pintada de mano maestra.
No lo hace mejor Pleno Zúñiga en La
gloria que seguramente conoce V. puesto

que tiene algo de aquel ambiente mismo.....

El tipo de Merlin es delicioso, sencillamente delicioso, como tambien el de la chica. En cuanto al dialogo de la obra no exajero si le digo a V. que me ha encantado y me ha sabido a poco. Palabra.

Ah, la impresion del amanecer, en los comienzos de la obra, aquellos cobertizos que gotean aun, el melo encharcado y fangoso y el coro lejano de las gentes de la busca, producen un efecto grande y mas aun seguramente leido que representado porque el publico no sabe apreciar por lo general esas exquisiteces.

En suma, que El maldito dinero sera un éxito grande en Barcelona, si de aqui a entoncez la imperante pornografica teatral no acaba con la parte pequenissima de publico decente que aun nos queda.

Ocho Letras blancas y aun nueve se vienen haciendo diariamente en Barcelona desde hace mes y medio.... y aun tenemos otra por otra tanto (!)

Por el rector famosa obra didactica de Luis Alvarez hay bofetadas entre los empresarios. Ya se ha estrechado en dos.

teatro que son Nuevo y Fivoli. El p^o
público se reclama de justo como diría Livi-
no y elogia mas o menos la obra segun
es mayor o menor la transparencia de las
raportas camisas que visten las tijeras.

Con tales antecedentes no extrañará
V. que yo tenga prisa por marcharme
pues excuso decirle que si a Julia le re-
parten mañana una obrita de escl. pa-
rado mañana hemos tomado el tren para
Madrid. ¡Buenas, con la sinvergüence-
ria reinante!

Y nada más. Recuerdos a Carlos,
un abrazo al suceso y otro para V.

Y en espera de n contestación me re-
pito muy muy invariable,

Fernán

Hoy 21

